

4.4. Külkereskedelem *External trade*

Külkereskedelmi termékforgalom – External trade	
4.4.1.	A külkereskedelmi termékforgalom volumenindexei országcsopontonként 254 <i>Volume indices of external trade by groups of countries</i>
4.4.2.	A külkereskedelmi termékforgalom volumenindexei áru főcsoportok szerint 254 <i>Volume indices of external trade by main commodity groups</i>
4.4.3.	A külkereskedelmi termékforgalom volumenindexei áru főcsoportok és országcsoportok szerint..... 255 <i>Volume indices of external trade by main commodity groups and groups of countries</i>
4.4.4.	A külkereskedelmi termékforgalom értéke forintban országcsoportok és áru főcsoportok szerint 256 <i>External trade turnover in HUF by main commodity groups and groups of countries</i>
4.4.5.	A külkereskedelmi termékforgalom értéke euróban országcsoportok és áru főcsoportok szerint 258 <i>External trade turnover in euro by main commodity groups and groups of countries</i>
4.4.6.	A külkereskedelmi termékforgalom áruszerkezete 260 <i>Commodity pattern of external trade</i>
4.4.7.	A külkereskedelmi termékforgalom a főbb partnerországok szerint, 2012 263 <i>External trade by main partner countries, 2012</i>
Szolgáltatás-külkereskedelem – International trade in services	
4.4.8.	A szolgáltatás-külkereskedelem összefoglaló adatai 264 <i>Main data of international trade in services</i>
4.4.9.	A szolgáltatások külkereskedelmi forgalma szolgáltatáscsoportonként 265 <i>International trade in services by groups of services</i>
4.4.10.	A szolgáltatások külkereskedelmi forgalma forintban országcsopontonként..... 266 <i>International trade in services in HUF by groups of countries</i>
4.4.11.	A szolgáltatások külkereskedelmi forgalma euróban országcsopontonként 267 <i>International trade in services in EUR by groups of countries</i>
4.4.12.	A fontosabb szolgáltatások külkereskedelmének forgalma a főbb partnerországok szerint, 2012 268 <i>International trade in services by main partner countries, 2012</i>
Csak az internetes mellékletéről elérhető táblák: www.ksh.hu/polc Tables available only from the internet annex: www.ksh.hu/shelf	
4.4.13.	A külkereskedelmi termékforgalom áruszerkezete főbb országok szerint www <i>Commodity pattern of external trade by principal countries</i>
Kapcsolódó táblák – Related tables	
1.14.	Kereskedelem, turizmus 19 <i>Trade, international tourism</i>
8.13.	Külkereskedelmi termékforgalom 483 <i>External trade turnover</i>
8.14.	Kivitel a behozatal százalékában 485 <i>Ratio of exports to imports</i>
Módszertani megjegyzések, fogalmak, publikációk 269 <i>Methodological notes, definitions, publications</i> 271	

4.4.1. A külkereskedelmi termékforgalom volumenindexei országcsoportonként Volume indices of external trade by groups of countries

(előző év = 100,0 – previous year = 100.0)

Év <i>Year</i>	Európai Unió (EU-27) <i>European Union (EU-27)</i>			EU-n kívüli országok <i>Non-EU countries</i>	Összesen <i>Total</i>
	EU-15	új tagállamok <i>new member states</i>	összesen <i>total</i>		
Behozatal – <i>Imports</i>					
2007	108,5	112,7	109,4	118,8	112,0
2010	112,2	124,5	114,9	115,7	115,1
2011	107,8	116,4	109,9	100,0	106,7
2012 ⁺	102,7	100,0	101,9	95,5	100,0
Kivitel – <i>Exports</i>					
2007	113,8	124,8	116,4	113,5	115,8
2010	114,2	118,9	115,3	123,0	116,9
2011	104,6	116,2	107,6	117,2	109,9
2012 ⁺	100,7	101,3	100,9	100,8	100,9

4.4.2. A külkereskedelmi termékforgalom volumenindexei árucsoportok szerint Volume indices of external trade by main commodity groups

(előző év = 100,0 – previous year = 100.0)

Év Year	Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	Nyersanyagok Raw materials	Energiahordozók Fuels, electric energy	Feldolgozott termékek Manufactured goods	Gépek és szállító- eszközök Machinery and transport equipment	Összesen Total
Behozatal – Imports						
2000	112,3	113,0	105,1	111,9	131,1	120,8
2005	116,4	100,4	117,8	102,2	106,3	106,1
2010	105,4	128,0	100,0	113,2	120,7	115,1
2011	111,7	118,2	104,4	112,3	102,6	106,7
2012 ⁺	94,1	99,4	94,7	103,5	99,5	100,0
Kivitel – Exports						
2000	103,6	116,2	100,1	111,7	130,8	121,7
2005	107,1	98,7	122,1	109,8	112,9	111,5
2010	113,5	114,4	112,8	115,5	118,3	116,9
2011	105,3	118,3	116,5	116,2	106,7	109,9
2012 ⁺	104,9	109,8	104,7	106,3	96,7	100,9

4.4.3. A külkereskedelmi termékforgalom volumenindexei árucsoportok és országcsoportok szerint

Volume indices of external trade by main commodity groups and groups of countries

(előző év = 100,0 – previous year = 100.0)

Árucsoport – Main commodity groups	Behozatal – Imports			Kivitel – Exports		
	2010	2011	2012 ⁺	2010	2011	2012 ⁺
Európai Unió (EU-27) – European Union (EU-27)						
Élelmiszerek, italok, dohány (0+1) <i>Food, beverages, tobacco</i>	106,1	110,5	92,8	110,7	104,8	106,1
Nyersanyagok (2+4) <i>Raw materials</i>	117,5	127,4	104,7	111,9	117,5	110,1
Energiahordozók (3) <i>Fuels, electric energy</i>	101,7	107,5	103,0	124,1	103,2	100,5
Feldolgozott termékek (5+6+8+9) <i>Manufactured goods</i>	113,2	112,1	103,1	115,5	117,2	104,0
Gépek és szállítóeszközök (7) <i>Machinery and transport equipment</i>	119,3	107,4	102,0	115,6	103,2	97,6
Összesen – Total	114,9	109,9	101,9	115,3	107,6	100,9
EU-n kívüli országok – Non-EU countries						
Élelmiszerek, italok, dohány (0+1) <i>Food, beverages, tobacco</i>	95,4	131,4	110,3	127,4	107,2	99,5
Nyersanyagok (2+4) <i>Raw materials</i>	155,2	102,0	88,3	133,8	123,5	107,6
Energiahordozók (3) <i>Fuels, electric energy</i>	99,2	103,0	91,7	92,8	147,5	112,2
Feldolgozott termékek (5+6+8+9) <i>Manufactured goods</i>	112,8	113,7	105,2	115,3	112,5	115,4
Gépek és szállítóeszközök (7) <i>Machinery and transport equipment</i>	123,2	94,6	94,8	127,9	117,9	94,0
Összesen – Total	115,7	100,0	95,5	123,0	117,2	100,8
Összesen – Total						
Élelmiszerek, italok, dohány (0+1) <i>Food, beverages, tobacco</i>	105,4	111,7	94,1	113,5	105,3	104,9
Nyersanyagok (2+4) <i>Raw materials</i>	128,0	118,2	99,4	114,4	118,3	109,8
Energiahordozók (3) <i>Fuels, electric energy</i>	100,0	104,4	94,7	112,8	116,5	104,7
Feldolgozott termékek (5+6+8+9) <i>Manufactured goods</i>	113,2	112,3	103,5	115,5	116,2	106,3
Gépek és szállítóeszközök (7) <i>Machinery and transport equipment</i>	120,7	102,6	99,5	118,3	106,7	96,7
Összesen – Total	115,1	106,7	100,0	116,9	109,9	100,9

4.4.4. A külkereskedelmi termékforgalom értéke forintban országcsoportok és árucsoportok szerint
External trade turnover in HUF by main commodity groups and groups of countries

(milliárd forint – billion HUF)

Árucsoport Main commodity groups	Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)			EU-n kívüli országok Non-EU countries	Összesen Total
	EU-15	új tagállamok new member states	összesen total		
	Behozatal – Imports				
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	637,4	370,9	1 008,3	80,0	1 088,3
Nyersanyagok Raw materials	253,1	103,3	356,4	165,2	521,5
Energiahordozók Fuels, electric energy	350,1	347,0	697,1	1 814,4	2 511,4
Feldolgozott termékek Manufactured goods	4 302,7	1 533,1	5 835,8	964,3	6 800,1
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	4 866,1	1 380,1	6 246,2	3 196,4	9 442,5
Összesen – Total	10 409,3	3 734,4	14 143,6	6 220,2	20 363,9
	Kivitel – Exports				
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	755,8	630,0	1 385,7	297,4	1 683,2
Nyersanyagok Raw materials	381,0	214,1	595,1	86,3	681,4
Energiahordozók Fuels, electric energy	203,2	301,0	504,2	306,1	810,3
Feldolgozott termékek Manufactured goods	3 398,4	1 837,0	5 235,4	1 302,1	6 537,5
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	7 331,1	1 971,2	9 302,3	3 327,8	12 630,2
Összesen – Total	12 069,4	4 953,4	17 022,8	5 319,7	22 342,5
	Egyenleg – Balance				
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	118,4	259,1	377,5	217,4	594,9
Nyersanyagok Raw materials	127,9	110,9	238,8	–78,9	159,9
Energiahordozók Fuels, electric energy	–146,9	–46,0	–192,9	–1 508,3	–1 701,2
Feldolgozott termékek Manufactured goods	–904,3	303,9	–600,4	337,8	–262,6
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	2 465,1	591,1	3 056,2	131,5	3 187,6
Összesen – Total	1 660,2	1 219,0	2 879,1	–900,5	1 978,6

4.4.4. A külkereskedelmi termékforgalom értéke forintban országcsoportok és árucsoportok szerint (folytatás)
External trade turnover in HUF by main commodity groups and groups of countries (continued)

(milliárd forint – billion HUF)

Árucsoport Main commodity groups	Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)			EU-n kívüli országok Non-EU countries	Összesen Total
	EU-15	új tagállamok new member states	összesen total		
Behozatal – Imports					
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	637,7	393,3	1 031,0	96,7	1 127,7
Nyersanyagok Raw materials	271,3	111,6	382,9	152,7	535,6
Energiahordozók Fuels, electric energy	469,4	343,9	813,4	1 892,1	2 705,5
Feldolgozott termékek Manufactured goods	4 573,0	1 592,3	6 165,3	1 052,5	7 217,8
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	5 120,9	1 408,3	6 529,2	3 096,1	9 625,3
Összesen – Total	11 072,3	3 849,5	14 921,8	6 290,1	21 211,9
Kivitel – Exports					
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	882,9	683,0	1 565,9	325,5	1 891,4
Nyersanyagok Raw materials	434,5	250,3	684,8	103,1	787,9
Energiahordozók Fuels, electric energy	220,9	344,0	564,9	353,5	918,4
Feldolgozott termékek Manufactured goods	3 723,4	1 910,4	5 633,9	1 577,5	7 211,4
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	7 172,8	1 994,6	9 167,5	3 206,8	12 374,2
Összesen – Total	12 434,6	5 182,4	17 616,9	5 566,4	23 183,3
Egyenleg – Balance					
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	245,2	289,6	534,9	228,8	763,6
Nyersanyagok Raw materials	163,2	138,7	301,9	–49,6	252,3
Energiahordozók Fuels, electric energy	–248,6	0,1	–248,5	–1 538,6	–1 787,1
Feldolgozott termékek Manufactured goods	–849,5	318,1	–531,4	525,0	–6,4
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	2 051,9	586,4	2 638,3	110,7	2 749,0
Összesen – Total	1 362,3	1 332,9	2 695,2	–723,7	1 971,4

4.4.5. A külkereskedelmi termékforgalom értéke euróban országcsoportok és árucsoportok szerint
External trade turnover in euro by main commodity groups and groups of countries

(millió euró – million EUR)

Árucsoport Main commodity groups	Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)			EU-n kívüli országok Non-EU countries	Összesen Total
	EU-15	új tagállamok new member states	összesen total		
	2011				
	Behozatal – Imports				
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	2 282,3	1 327,1	3 609,4	283,4	3 892,8
Nyersanyagok Raw materials	906,3	370,5	1 276,8	594,5	1 871,3
Energiahordozók Fuels, electric energy	1 245,8	1 240,2	2 485,9	6 527,2	9 013,2
Feldolgozott termékek Manufactured goods	15 411,7	5 487,7	20 899,4	3 471,1	24 370,5
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	17 408,2	4 913,4	22 321,6	11 447,5	33 769,1
Összesen – Total	37 254,3	13 338,8	50 593,1	22 323,8	72 916,9
	Kivitel – Exports				
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	2 696,8	2 258,2	4 955,1	1 065,0	6 020,0
Nyersanyagok Raw materials	1 360,0	766,7	2 126,6	309,8	2 436,5
Energiahordozók Fuels, electric energy	728,4	1 073,1	1 801,5	1 097,0	2 898,5
Feldolgozott termékek Manufactured goods	12 169,6	6 570,4	18 740,0	4 678,0	23 418,0
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	26 228,3	7 027,5	33 255,7	11 948,9	45 204,6
Összesen – Total	43 183,1	17 695,9	60 878,9	19 098,6	79 977,6
	Egyenleg – Balance				
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	414,5	931,1	1 345,6	781,6	2 127,2
Nyersanyagok Raw materials	453,6	396,2	849,8	–284,7	565,1
Energiahordozók Fuels, electric energy	–517,4	–167,1	–684,5	–5 430,2	–6 114,7
Feldolgozott termékek Manufactured goods	–3 242,1	1 082,7	–2 159,3	1 206,8	–952,5
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	8 820,1	2 114,1	10 934,2	501,4	11 435,6
Összesen – Total	5 928,8	4 357,0	10 285,8	–3 225,1	7 060,7

4.4.5. A külkereskedelmi termékforgalom értéke euróban országcsoportok és árucsoportok szerint (folytatás)
External trade turnover in euro by main commodity groups and groups of countries (continued)

(millió euró – million EUR)

Árucsoport Main commodity groups	Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)			EU-n kívüli országok Non-EU countries	Összesen Total
	EU-15	új tagállamok new member states	összesen total		
Behozatal – Imports					
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	2 204,9	1 362,6	3 567,5	332,3	3 899,8
Nyersanyagok Raw materials	936,7	387,3	1 324,0	525,4	1 849,4
Energiahordozók Fuels, electric energy	1 619,3	1 188,5	2 807,8	6 515,7	9 323,6
Feldolgozott termékek Manufactured goods	15 805,9	5 511,3	21 317,3	3 631,2	24 948,4
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	17 711,2	4 864,4	22 575,6	10 670,0	33 245,5
Összesen – Total	38 278,0	13 314,1	51 592,1	21 674,6	73 266,7
Kivitel – Exports					
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	3 054,3	2 365,0	5 419,4	1 121,7	6 541,0
Nyersanyagok Raw materials	1 502,5	865,9	2 368,4	354,8	2 723,2
Energiahordozók Fuels, electric energy	764,9	1 191,0	1 956,0	1 219,1	3 175,1
Feldolgozott termékek Manufactured goods	12 868,3	6 607,9	19 476,3	5 440,3	24 916,5
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	24 786,8	6 901,1	31 687,9	11 046,1	42 734,1
Összesen – Total	42 977,0	17 931,0	60 908,0	19 182,0	80 090,0
Egyenleg – Balance					
Élelmiszerek, italok, dohány Food, beverages, tobacco	849,4	1 002,5	1 851,9	789,4	2 641,3
Nyersanyagok Raw materials	565,8	478,6	1 044,5	–170,7	873,8
Energiahordozók Fuels, electric energy	–854,4	2,5	–851,9	–5 296,6	–6 148,5
Feldolgozott termékek Manufactured goods	–2 937,6	1 096,6	–1 841,0	1 809,1	–31,9
Gépek és szállítóeszközök Machinery and transport equipment	7 075,7	2 036,7	9 112,4	376,2	9 488,6
Összesen – Total	4 699,0	4 616,9	9 315,9	–2 492,6	6 823,3

4.4.6. A külkereskedelmi termékforgalom áruszerkezete

Commodity pattern of external trade

Árúfejezet, árufőcsoport – Section and division		Behozatal – Imports			Kivitel – Exports		
kódja code	megnevezése denomination	millió forint million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0	millió forint million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0
		2011	2012 ⁺		2011	2012 ⁺	
I.	Élelmiszerek, italok, dohány (0+1) Food, beverages, tobacco	1 088 277	1 127 734	103,6	1 683 179	1 891 377	112,4
00	Élő állat – Live animals	56 575	60 074	106,2	102 580	103 387	100,8
01	Hús és húskészítmény Meat and meat preparations	146 012	164 584	112,7	319 536	333 343	104,3
02	Tejtermék és tojás Dairy products and eggs	111 308	101 338	91,0	101 754	106 002	104,2
03	Hal, rák, puhatestű állat Fish, crustaceans, molluscs	17 502	17 901	102,3	3 809	4 572	120,0
04	Gabona és gabonakészítmény Cereals and cereal preparations	102 887	107 746	104,7	437 331	505 081	115,5
05	Zöldségféle és gyümölcs Vegetables and fruit	148 506	136 319	91,8	223 773	254 051	113,5
06	Cukor, cukorkészítmény és méz Sugar, sugar preparation and honey	69 722	84 464	121,1	117 731	137 887	117,1
07	Kávé, tea, kakaó, fűszer Coffee, tea, cocoa, spices	104 533	104 597	100,1	73 704	88 651	120,3
08	Állati takarmány (gabona nélkül) Feeding stuff for animals (excluding cereals)	114 908	132 414	115,2	138 154	173 684	125,7
09	Egyéb, táplálkozásra alkalmas termék és készítmény Edible products and preparations, n.e.s.	107 723	110 517	102,6	76 974	90 865	118,0
11	Ital – Beverages	59 796	57 519	96,2	60 890	63 750	104,7
12	Dohány és dohányáru Tobacco and tobacco products	48 804	50 262	103,0	26 943	30 104	111,7
II.	Nyersanyagok (2+4) Raw materials	521 521	535 627	102,7	681 419	787 934	115,6
21	Nyersbőr és kikészítetlen szőrme Hides, skins and furskins, raw	308	1 027	333,3	3 738	2 755	73,7
22	Olajos mag és olajtartalmú gyümölcs Oil seeds and oleaginous fruit	26 831	42 076	156,8	159 644	222 133	139,1
23	Nyers-, szintetikus és regenerált gumi Crude rubber (incl. synthetic and reclaimed)	130 178	141 435	108,6	59 149	64 912	109,7
24	Fa és parafa – Cork and wood	45 822	43 055	94,0	60 686	64 786	106,8
25	Cellulóz és papírhulladék Pulp and waste paper	35 775	31 594	88,3	14 104	13 115	93,0
26	Textilrost és hulladékai Textile fibres and their wastes	32 026	36 598	114,3	15 672	16 655	106,3
27	Természetes trágya, műtrágya-alapanyag, ásványi nyersanyag Crude fertilisers and crude minerals	27 948	28 174	100,8	13 829	14 187	102,6
28	Fém tartalmú érc és fémhulladék Metalliferous ores and metal scrap	110 607	101 188	91,5	209 487	218 598	104,3
29	Állati és növényi eredetű nyersanyag Crude animal and vegetable materials, n.e.s.	45 417	52 598	115,8	40 898	47 160	115,3
41	Állati olaj és zsír Animal oils and fats	12 391	12 502	100,9	6 118	7 080	115,7
42	Növényi olaj és zsír Fixed vegetable fats and oils	36 342	26 480	72,9	95 199	115 016	120,8
43	Feldolgozott állati és növényi zsír és olaj, viasz Vegetable fats and oils, processed, waxes	17 876	18 899	105,7	2 892	1 537	53,1

4.4.6. A külkereskedelmi termékforgalom áruszerkezete (folytatás)

Commodity pattern of external trade (continued)

Árúfejezet, árufőcsoport – Section and division		Behozatal – Imports			Kivitel – Exports		
kódja code	megnevezése denomination	millió forint million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0	millió forint million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0
		2011	2012 ⁺		2011	2012 ⁺	
III.	Energiahordozók (3) Fuels, electric energy	2 511 445	2 705 482	107,7	810 259	918 425	113,3
32	Szén, koks és brikett <i>Coal, coke and briquettes</i>	91 577	76 108	83,1	26 465	22 406	84,7
33	Kőolaj és kőolajtermék <i>Petroleum and petroleum products</i>	1 403 598	1 483 869	105,7	509 822	576 147	113,0
34	Természetes és mesterséges gáz <i>Gas, natural and manufactured</i>	702 641	798 151	113,6	48 952	87 927	179,6
35	Villamos energia – <i>Electricity</i>	313 630	347 354	110,8	225 020	231 945	103,1
IV.	Feldolgozott termékek (5+6+8+9) Manufactured goods	6 800 084	7 217 774	106,1	6 537 467	7 211 352	110,3
51	Szerves vegyi termék <i>Organic chemicals</i>	280 895	340 657	121,3	293 827	361 517	123,0
52	Szervetlen vegyi termék <i>Inorganic chemicals</i>	94 205	90 850	96,4	105 103	117 945	112,2
53	Festő-, cserző- és színezőanyag <i>Dyeing, tanning and colouring materials</i>	96 391	100 761	104,5	25 960	27 765	107,0
54	Gyógyszer és gyógyszerészeti termék <i>Medicinal and pharmaceutical products</i>	861 365	847 837	98,4	977 177	1 103 540	112,9
55	Illóolaj, illat- és tisztítószerek <i>Essential oils and resinoids and perfume materials; cleaning preparations</i>	200 412	204 600	102,1	141 026	166 201	117,9
56	Műtrágya <i>Fertilizers, manufactured</i>	89 126	105 176	118,0	47 928	41 751	87,1
57	Műanyag-alapanyag <i>Plastics in primary forms</i>	319 572	349 812	109,5	383 218	389 234	101,6
58	Műanyag, feldolgozott <i>Plastics in nonprimary forms</i>	202 553	227 092	112,1	125 159	135 897	108,6
59	Egyéb vegyi anyag és termék <i>Chemical materials and products, n.e.s.</i>	205 191	221 196	107,8	103 874	115 840	111,5
61	Kézbőr, bőrgyártmány <i>Leather and leather manufactures</i>	76 609	79 864	104,2	41 060	60 537	147,4
62	Gumigyártmány <i>Rubber manufactures</i>	252 320	275 815	109,3	427 041	502 658	117,7
63	Faárú (bútor kivételével) és parafa áru <i>Cork and wood manufactures (excluding furniture)</i>	72 733	76 824	105,6	101 271	101 728	100,5
64	Papír, karton, papírpép és ezekből készült termék <i>Paper, paperboard, paper pulp, article thereof</i>	318 874	320 972	100,7	269 788	289 933	107,5
65	Textilfonal, szövet, egyéb textilipari készgyártmány <i>Textile yarn, fabrics, made-up articles</i>	260 453	266 877	102,5	183 150	202 853	110,8
66	Nem fémes ásványból készült termék <i>Non-metallic mineral manufactures</i>	233 226	232 129	99,5	293 541	324 494	110,5
67	Vas és acél – <i>Iron and steel</i>	558 427	586 242	105,0	304 513	330 963	108,7
68	Színesfém – <i>Non-ferrous metals</i>	504 171	491 033	97,4	223 954	209 803	93,7
69	Fémtermék <i>Manufactures of metal, n.e.s.</i>	614 603	685 201	111,5	482 322	523 380	108,5
81	Előregyártott épület; egészségügyi, épületgépészeti, fűtési és világítási szerelvény és készülék <i>Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings</i>	78 895	77 875	98,7	114 139	119 917	105,1

4.4.6. A külkereskedelmi termékforgalom áruszerkezete (folytatás)
Commodity pattern of external trade (continued)

Áruféjezet, árufélcsoport – Section and division		Behozatal – Imports			Kivitel – Exports		
kódja code	megnevezése denomination	millió forint million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0	millió forint million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0
		2011	2012 ⁺		2011	2012 ⁺	
82	Bútor és bútorelem <i>Furniture and parts thereof</i>	105 395	125 437	119,0	258 564	299 502	115,8
83	Útifelszerelés, kékításká és hasonló termék <i>Travel goods, handbags and similar containers</i>	23 454	23 638	100,8	18 778	19 625	104,5
84	Ruházati cikk és öltözékkiegészítő accessories <i>Articles of apparel and clothing accessories</i>	229 959	221 710	96,4	183 493	169 077	92,1
85	Lábbeli – Footwear	102 045	101 476	99,4	108 516	102 255	94,2
87	Szakmai, tudományos ellenőrző műszer <i>Professional, scientific and controlling instruments</i>	270 498	380 078	140,5	709 422	799 343	112,7
88	Fényképészeti és optikai készülék és felszerelés, órá <i>Photographic and optical apparatus, watches</i>	54 328	63 937	117,7	46 410	59 707	128,7
89	Egyéb feldolgozott termék <i>Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.</i>	593 797	588 263	99,1	510 489	557 854	109,3
9	Máshol fel nem tüntetett termék és ügylet <i>Commodities and transactions not classified elsewhere</i>	100 591	132 420	131,6	57 747	78 030	135,1
V.	Gépek és szállítóeszközök (7) Machinery and transport equipment	9 442 536	9 625 271	101,9	12 630 178	12 374 245	98,0
71	Energiafejlesztő gép és berendezés <i>Power generating machinery and equipment</i>	916 247	971 483	106,0	1 915 196	2 067 519	108,0
72	Speciális szakipari gép <i>Machinery specialized for particular industries</i>	340 501	386 738	113,6	331 192	346 810	104,7
73	Fémmezmunkáló gép <i>Metalworking machinery</i>	110 931	152 191	137,2	29 269	31 501	107,6
74	Általános rendeltetésű ipari gép <i>General industrial machinery and equipment</i>	1 131 971	1 197 455	105,8	1 007 670	1 083 197	107,5
75	Irodagép, gépi adatfeldolgozó berendezés <i>Office machines and automatic data processing equipment</i>	601 753	658 085	109,4	820 183	917 790	111,9
76	Híradás-technikai, hangrögzítő és lejátszó készülék <i>Telecommunication and sound recording and reproducing apparatus and equipment</i>	2 134 010	2 115 613	99,1	3 765 757	2 873 662	76,3
77	Villamos gép, készülék és műszer <i>Electrical machinery, apparatus and appliances</i>	2 808 921	2 613 285	93,0	2 579 872	2 658 622	103,1
78	Közúti jármű – Road vehicles	1 337 280	1 472 753	110,1	2 087 598	2 302 073	110,3
79	Egyéb szállítóeszköz <i>Other transport equipment</i>	60 922	57 670	94,7	93 441	93 070	99,6
I–V.	Összesen – Total	20 363 863	21 211 888	104,2	22 342 503	23 183 334	103,8

4.4.7. A külkereskedelmi termékforgalom a főbb partnerországok szerint, 2012⁺ External trade by main partner countries, 2012⁺

Ország Country	Behozatal Imports	Kivitel Exports	Egyenleg Balance	Behozatal Imports	Kivitel Exports
	millió forint – million HUF			előző év = 100,0 previous year = 100.0	
Összesen – Total	21 211 888	23 183 334	1 971 446	104,2	103,8
Európa – Europe	17 661 416	20 432 100	2 770 684	105,7	104,1
Ebből: – Of which:					
Ausztria – Austria	1 456 220	1 338 717	–117 503	108,5	106,2
Belgium – Belgium	453 929	337 547	–116 383	106,2	106,1
Csehország – Czech Republic	733 178	897 356	164 178	105,0	107,9
Dánia – Denmark	124 973	166 633	41 660	100,6	110,5
Egyesült Királyság – United Kingdom	405 031	961 696	556 665	97,3	94,0
Finnország – Finland	116 206	57 278	–58 928	125,3	101,8
Franciaország – France	766 906	1 074 668	307 761	103,6	103,2
Görögország – Greece	19 429	76 074	56 645	76,1	94,3
Hollandia – Netherlands	870 107	637 130	–232 977	102,3	114,7
Horvátország – Croatia	98 873	363 255	264 382	120,8	112,5
Írország – Ireland	115 621	41 778	–73 843	113,5	104,0
Lengyelország – Poland	1 001 490	882 948	–118 542	106,1	103,0
Luxemburg – Luxembourg	22 190	22 755	565	116,7	119,3
Németország – Germany	5 246 522	5 791 557	545 035	108,1	104,7
Olaszország – Italy	946 863	1 076 379	129 516	103,5	96,6
Oroszország – Russia	1 859 011	740 909	–1 118 102	104,4	103,3
Portugália – Portugal	50 007	68 075	18 068	131,9	97,1
Románia – Romania	599 932	1 393 595	793 663	92,1	102,3
Spanyolország – Spain	248 088	535 854	287 766	103,7	91,3
Svájc – Switzerland	141 946	220 334	78 388	92,2	109,8
Svédország – Sweden	230 207	248 411	18 204	102,4	111,3
Szerbia ^{a)} – Serbia ^{a)}	101 852	358 976	257 124	101,2	119,0
Szlovákia – Slovakia	1 177 651	1 361 159	183 509	106,6	103,7
Szlovénia – Slovenia	222 282	268 534	46 252	97,5	108,4
Ukrajna – Ukraine	353 331	514 702	161 371	128,3	112,9
Ázsia – Asia	2 771 627	1 486 273	–1 285 355	93,9	88,6
Ebből: – Of which:					
Japán – Japan	286 551	129 841	–156 710	90,1	108,0
Kína ^{b)} – China ^{b)}	1 218 034	407 390	–810 644	99,3	120,6
Koreai Köztársaság – Republic of Korea	326 720	52 855	–273 865	77,1	74,3
Malajzia – Malaysia	74 035	35 643	–38 392	148,4	75,7
Szingapúr – Singapore	130 922	91 337	–39 585	76,6	54,3
Tajvan – Taiwan	265 104	20 680	–244 423	100,5	103,7
Thaiföld – Thailand	65 973	27 362	–38 610	115,3	68,6
Afrika – Africa	23 317	356 262	332 946	72,5	120,3
Ebből: – Of which:					
Dél-Afrika – South Africa	4 134	175 237	171 104	29,4	104,8
Amerika – America	747 798	857 379	109 580	111,8	130,0
Ebből: – Of which:					
Brazília – Brazil	36 745	73 800	37 055	130,4	138,1
Egyesült Államok – United States	428 097	553 049	124 952	109,6	121,0
Kanada – Canada	153 690	66 674	–87 016	100,0	145,2
Ausztrália és Óceánia – Australia and Oceania	7 729	51 296	43 566	134,3	68,2
Ebből: – Of which:					
Ausztrália – Australia	5 315	44 334	39 019	144,5	70,6

a) Koszovó nélkül. – Excluding Kosovo.

b) Tajvan és Hongkong nélkül. – Excluding Taiwan and Hong Kong.

4.4.8. A szolgáltatás-külkereskedelem összefoglaló adatai Main data of international trade in services

Megnevezés Denomination	2009	2010	2011	2012 ⁺
Érték, millió forint – Value, million HUF				
Behozatal – Imports	3 094 812	3 136 697	3 434 997	3 495 857
Kivitel – Exports	3 666 880	3 994 489	4 393 959	4 597 363
Egyenleg – Balance	572 067	857 792	958 962	1 101 506
Értékindez, előző év = 100,0 – Value index, previous year = 100.0				
Behozatal – Imports	103,3	101,4	109,5	101,8
Kivitel – Exports	108,5	108,9	110,0	104,6
Érték, millió euró – Value, million EUR				
Behozatal – Imports	11 039	11 383	12 302	12 098
Kivitel – Exports	13 098	14 492	15 764	15 912
Egyenleg – Balance	2 059	3 109	3 462	3 813
Értékindez, előző év = 100,0 – Value index, previous year = 100.0				
Behozatal – Imports	92,6	103,1	108,1	98,3
Kivitel – Exports	97,1	110,6	108,8	100,9

4.4.9. A szolgáltatások külkereskedelmi forgalma szolgáltatáscsoportonként International trade in services by groups of services

Megnevezés Denomination	Behozatal Imports	Kivitel Exports	Egyenleg Balance	Behozatal Imports	Kivitel Exports	Egyenleg Balance
	2011			2012 ⁺		
Érték, millió forint – Value, million HUF						
Turizmus – Travel	496 499	1 121 821	625 322	443 637	1 090 880	647 243
Szállítási szolgáltatások Transport services	647 753	948 429	300 676	695 080	1 007 806	312 726
Üzleti szolgáltatások Business services	2 255 497	2 298 253	42 756	2 311 969	2 472 474	160 505
Kormányzati szolgáltatások Government services	35 248	25 455	–9 792	45 171	26 204	–18 968
Összesen – Total	3 434 997	4 393 959	958 962	3 495 857	4 597 363	1 101 506
Értékindez, előző év = 100,0 – Value index, previous year = 100.0						
Turizmus – Travel	98,7	100,3	x	89,4	97,2	x
Szállítási szolgáltatások Transport services	112,7	119,0	x	107,3	106,3	x
Üzleti szolgáltatások Business services	111,6	111,8	x	102,5	107,6	x
Kormányzati szolgáltatások Government services	93,9	111,3	x	128,2	102,9	x
Összesen – Total	109,5	110,0	x	101,8	104,6	x
Megoszlás, % – Share, %						
Turizmus – Travel	14,5	25,5	x	12,7	23,7	x
Szállítási szolgáltatások Transport services	18,9	21,6	x	19,9	21,9	x
Üzleti szolgáltatások Business services	65,7	52,3	x	66,1	53,8	x
Kormányzati szolgáltatások Government services	1,0	0,6	x	1,3	0,6	x
Összesen – Total	100,0	100,0	x	100,0	100,0	x
Érték, millió euró – Value, million EUR						
Turizmus – Travel	1 786	4 038	2 252	1 537	3 781	2 244
Szállítási szolgáltatások Transport services	2 325	3 409	1 084	2 404	3 484	1 080
Üzleti szolgáltatások Business services	8 066	8 225	160	8 001	8 555	554
Kormányzati szolgáltatások Government services	126	92	–35	156	91	–65
Összesen – Total	12 302	15 764	3 462	12 098	15 912	3 813
Értékindez, előző év = 100,0 – Value index, previous year = 100.0						
Turizmus – Travel	98,0	99,7	x	86,1	93,7	x
Szállítási szolgáltatások Transport services	111,5	117,8	x	103,4	102,2	x
Üzleti szolgáltatások Business services	109,9	110,2	x	99,2	104,0	x
Kormányzati szolgáltatások Government services	92,4	110,4	x	123,7	99,1	x
Összesen – Total	108,1	108,8	x	98,3	100,9	x

4.4.10. A szolgáltatások külkereskedelmi forgalma forintban országcsoportonként International trade in services in HUF by groups of countries

Megnevezés Denomination	Behozatal – Imports			Kivitel – Exports		
	értéke, millió forint value, million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0	értéke, millió forint value, million HUF		előző év = 100,0 previous year = 100.0
	2011	2012 ⁺		2011	2012 ⁺	
Szolgáltatások összesen – Services, total						
Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)						
EU-15	1 969 000	1 990 471	101,1	2 436 965	2 481 128	101,8
új tagállamok new member states	455 456	478 805	105,1	567 714	609 529	107,4
összesen – total	2 424 456	2 469 275	101,8	3 004 678	3 090 657	102,9
EU-n kívüli európai országok Non-EU European countries	257 457	282 097	109,6	457 411	457 589	100,0
Amerikai országok America	497 554	493 684	99,2	416 127	467 275	112,3
Ázsiai országok Asia	212 646	208 430	98,0	437 528	489 113	111,8
Egyéb országok Other countries	42 884	42 371	98,8	78 214	92 729	118,6
Országok összesen Countries, total	3 434 997	3 495 857	101,8	4 393 959	4 597 363	104,6
Ebből: – Of which:						
Szállítási szolgáltatások – Transport services						
Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)						
EU-15	362 102	405 761	112,1	612 608	648 191	105,8
új tagállamok new member states	130 868	139 230	106,4	148 382	163 925	110,5
összesen – total	492 970	544 991	110,6	760 990	812 116	106,7
EU-n kívüli európai országok Non-EU European countries	57 833	62 329	107,8	91 416	102 823	112,5
Amerikai országok America	39 772	39 994	100,6	20 111	18 731	93,1
Ázsiai országok Asia	48 329	41 432	85,7	33 068	28 869	87,3
Egyéb országok Other countries	8 848	6 335	71,6	42 845	45 268	105,7
Országok összesen Countries, total	647 753	695 080	107,3	948 429	1 007 806	106,3
Üzleti szolgáltatások – Business services						
Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)						
EU-15	1 293 812	1 326 680	102,5	1 237 381	1 303 404	105,3
új tagállamok new member states	229 285	247 019	107,7	190 390	183 951	96,6
összesen – total	1 523 097	1 573 699	103,3	1 427 771	1 487 355	104,2
EU-n kívüli európai országok Non-EU European countries	143 872	148 741	103,4	191 285	184 775	96,6
Amerikai országok America	432 227	430 703	99,6	306 501	362 664	118,3
Ázsiai országok Asia	148 216	149 082	100,6	354 367	407 634	115,0
Egyéb országok Other countries	8 085	9 744	120,5	18 329	30 046	163,9
Országok összesen Countries, total	2 255 497	2 311 969	102,5	2 298 253	2 472 474	107,6

4.4.11. A szolgáltatások külkereskedelmi forgalma euróban országcsoportonként International trade in services in EUR by groups of countries

Megnevezés Denomination	Behozatal – Imports			Kivitel – Exports		
	értéke, millió euro value, million EUR		előző év = 100,0 previous year = 100,0	értéke, millió euro value, million EUR		előző év = 100,0 previous year = 100,0
	2011	2012 ⁺		2011	2012 ⁺	
Szolgáltatások összesen – Services, total						
Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)						
EU-15	7 049	6 888	97,7	8 739	8 586	98,3
EU-15						
új tagállamok new member states	1 632	1 657	101,5	2 040	2 111	103,5
összesen – total	8 681	8 544	98,4	10 778	10 697	99,2
EU-n kívüli európai országok Non-EU European countries	925	977	105,6	1 638	1 583	96,6
Amerikai országok America	1 779	1 708	96,0	1 494	1 618	108,3
Ázsiai országok Asia	765	722	94,4	1 572	1 692	107,6
Egyéb országok Other countries	153	147	95,7	281	322	114,4
Országok összesen Countries, total	12 302	12 098	98,3	15 764	15 912	100,9
Ebből: – Of which:						
Szállítási szolgáltatások – Transport services						
Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)						
EU-15	1 300	1 404	108,0	2 202	2 241	101,7
EU-15						
új tagállamok new member states	470	482	102,6	534	567	106,2
összesen – total	1 770	1 885	106,5	2 736	2 808	102,6
EU-n kívüli európai országok Non-EU European countries	208	215	103,7	327	355	108,5
Amerikai országok America	143	138	96,8	72	65	89,6
Ázsiai országok Asia	173	143	82,9	119	100	84,0
Egyéb országok Other countries	32	22	69,1	154	157	101,4
Országok összesen Countries, total	2 325	2 404	103,4	3 409	3 484	102,2
Üzleti szolgáltatások – Business services						
Európai Unió (EU-27) European Union (EU-27)						
EU-15	4 624	4 591	99,3	4 422	4 510	102,0
EU-15						
új tagállamok new member states	820	855	104,2	682	637	93,3
összesen – total	5 444	5 446	100,0	5 105	5 147	100,8
EU-n kívüli európai országok Non-EU European countries	515	514	99,8	684	639	93,4
Amerikai országok America	1 543	1 490	96,6	1 098	1 255	114,3
Ázsiai országok Asia	534	517	96,8	1 273	1 410	110,7
Egyéb országok Other countries	29	33	115,8	65	105	160,7
Országok összesen Countries, total	8 066	8 001	99,2	8 225	8 555	104,0

4.4.12. A fontosabb szolgáltatások külkereskedelmének forgalma a főbb partnerországok szerint, 2012**
International trade in services by main partner countries, 2012**

Sor- rend Order	Ország Country	Érték, millió forint Value, million HUF	Előző év = 100,0 Previous year = 100,0	Megoszlás, % Share, %	Érték, millió euró Value, million EUR	Előző év = 100,0 Previous year = 100,0
Behozatal – Imports						
	Országok összesen Countries, total	3 052 220	103,9	100,0	10 561	100,4
	Ebből: – Of which :					
1.	Németország – Germany	637 367	110,0	20,9	2 206	106,6
2.	Egyesült Államok United States of America	415 089	103,6	13,6	1 437	100,4
3.	Egyesült Királyság – United Kingdom	240 733	107,0	7,9	833	103,5
4.	Hollandia – Netherlands	194 560	103,4	6,4	673	99,8
5.	Ausztria – Austria	193 396	84,8	6,3	669	81,9
6.	Franciaország – France	104 945	100,0	3,4	363	96,4
7.	Szlovákia – Slovakia	103 722	149,7	3,4	359	144,7
8.	Svájc – Switzerland	91 676	110,1	3,0	317	106,4
9.	Írország – Ireland	83 355	108,0	2,7	288	104,3
10.	Csehország – Czech Republic	72 716	118,9	2,4	252	115,2
	10 legnagyobb forgalmú ország együttesen Top 10 together	2 137 559	106,0	70,0	7 397	102,5
Kivitel – Exports						
	Országok összesen Countries, total	3 506 483	107,2	100,0	12 130	103,4
	Ebből: – Of which:					
1.	Németország – Germany	545 193	107,5	15,5	1 887	104,1
2.	Egyesült Államok United States of America	311 274	116,8	8,9	1 077	112,8
3.	Egyesült Királyság – United Kingdom	267 063	103,6	7,6	923	99,7
4.	Ausztria – Austria	244 172	106,6	7,0	845	102,8
5.	Olaszország – Italy	177 392	118,7	5,1	612	113,9
6.	Hollandia – Netherlands	167 848	104,1	4,8	581	100,6
7.	Japán – Japan	149 327	109,6	4,3	517	105,7
8.	Franciaország – France	120 762	103,4	3,4	417	99,5
9.	Svájc – Switzerland	117 664	111,5	3,4	407	108,0
10.	Spanyolország – Spain	108 471	96,9	3,1	375	93,6
	10 legnagyobb forgalmú ország együttesen Top 10 together	2 209 166	108,2	63,0	7 640	104,5

* Az üzleti, szállítási és kormányzati szolgáltatások külkereskedelmének együttes forgalma. – International trade in business, transport and government services.

A külkereskedelmi termékforgalom statisztikája a nemzetközi termékforgalmi statisztika megfigyelésére vonatkozó ENSZ-ajánlásokban közzétett alapelvek, fogalmak és meghatározások figyelembevételével készül. Az Európai Unió rendeletei szabályozzák két alrendszerének működését: az uniós forgalomra vonatkozóan a 638/2004/EK Parlamenti és Tanácsi és a 1982/2004/EK Bizottsági rendelet az irányadó, míg az uniós kívüli forgalom statisztikája az Európai Parlament és a Tanács 471/2009/EK rendelete, valamint a 92/2010/EU és a 113/2010/EU bizottsági rendeletek előírásai szerint készül.

Az adatok forrása: az uniós forgalomra vonatkozóan a forgalmazó vállalatoktól kérdőíven begyűjtött adatok, míg az uniós kívüli forgalom tekintetében a Nemzeti Adó- és Vámhivatal vámeljárás keretében begyűjtött adatai állnak rendelkezésre. Az adatok statisztikai feldolgozása a Központi Statisztikai Hivatal (KSH) szakmai irányításával folyik.

Az uniós forgalom adatait a KSH – a vonatkozó rendeleteknek megfelelően – nem teljes körűen gyűjti be. Az adatszolgáltatási küszöböt el nem érő forgalmazók (az uniós áruforgalmat bonyolító vállalatok kb. háromnegyede) mentesülnek az adatszolgáltatási kötelezettség alól. Az alkalmazott küszöbérték a teljes uniós forgalom mintegy 95–97%-ának megfigyelését biztosítja. Az adatszolgáltatás alól (teljesen vagy részlegesen) felmentett, valamint a kötelezettségüknek eleget nem tevő vállalatok adatait a KSH adminisztratív adatforrások és idősorok felhasználásával becsli és egészíti ki.

A megfigyelés köre: a külkereskedelmi termékforgalom jellemzően rezidens és nem rezidens gazdasági alanyok (lásd a 4.1. Nemzeti számlák, GDP fejezet módszertanát) között bonyolódik le. A külkereskedelmi forgalom megfigyelése az ország gazdasági területének határát átlépő termékek számbavételén alapul, azzal a megkötéssel, hogy – az aktív feldolgozás vagy vámfelügyelet melletti feldolgozás miatt szállított áruk kivételével – a vámraktárakba külföldről belépő, illetve onnan külföldre szállított termékek nem szerepelnek a statisztikában, a vámbelföld és a vámraktárak közötti forgalom azonban igen.

A megfigyelt ügyletek döntő többsége adásvétel, de a külkereskedelmi termékforgalomba tulajdonosváltással nem járó és/vagy ellenszolgáltatás nélküli esetek is tartoznak. Így az adatok tartalmazzák például a bérfeldolgozásra szállított anyagokat és a munka elvégzése után visszaszállított késztermékeket (mindkét esetben azok teljes értékén), a pénzügyi lízing formájában megvalósult ügyleteket (a lízingelt áru kamat- és kezelési költségek nélküli piaci értékén) és a tért árukat, valamint néhány speciális termék behozatalát és kivitelét is (pl. vezetéken szállított gáz és elektromos áram).

Nem tartoznak a megfigyelésbe a szolgáltatási ügyletek (pl. javítás, operatív lízing, közvetlen reexport) keretében szállított áruk, az ország területén külföldi közlekedési eszközök részére eladott, illetve hazai közlekedési eszközök részére külföldön vásárolt üzemanyag stb.

A külkereskedelmi termékforgalom értéke: a forintban közölt értékadatokat uniós forgalom esetén az adatszolgáltató számviteli politikájában meghatározott banknak a beérkezés vagy kiszállítás napján érvényes napi deviza-középárfolyama alapján számítják. Uniós kívüli forgalom esetén az átszámítás az áru vámkezelését megelőző hónap utolsó előtti szerdáján jegyzett MNB-devizaárfolyam alapján történik. (Jelentős, 5%-os mértéket meghaladó árfolyam-ingadozás esetén az átváltási árfolyam hónapon belül – a következő szerdán – módosul.) Az euró- és dollárértékadatok előállításához a forintadatokból, uniós kívüli forgalom esetén a megadott módszerrel, uniós forgalom esetén pedig havi átlagos MNB-árfolyam alapján történik.

A külkereskedelmi termékforgalom értékadatai eltérnek a folyó fizetési mérlegben szereplő külkereskedelmi áruforgalmi adatoktól, valamint – az exportot tekintve – az ipari exportértékesítés adataitól.

A külkereskedelmi termékforgalom exportadatai és az 5.2. Ipar fejezetben közölt exportértékesítési adatok közötti eltérések részben abból adódnak, hogy a külkereskedelmi statisztikai adatok tartalmazzák más gazdasági ágak (pl. mezőgazdaság) közvetlen exportját, valamint az ipari szervezetek kereskedelmi tevékenységből származó exportját, amely lehet nem saját termelésű ipari termékek exportja vagy mezőgazdasági termékek exportja. További eltérést okoz, hogy a külkereskedelmi statisztika a bér munkaugyleteket bruttó módon (alapanyag+bérmunkadíj) számolja el, míg az iparstatisztika csak a bérmunkadíjat veszi figyelembe. Az iparstatisztikában a külkereskedelmi statisztikától eltérően exportértékesítésnek számít a külföldön végzett ipari szolgáltatások értéke. Eltérést okozhat még a számbavétel eltérő időpontja is.

A külkereskedelmi termékforgalom egyenlege eltér a 4.1. Nemzeti számlák, GDP fejezetben közölt külkereskedelmi egyenlegtől, tekintve, hogy utóbbi a nemzetgazdasági elszámolások módszertana szerinti áruforgalmat és szolgáltatásokat tartalmazza. Részletesebben lásd a 4.1. Nemzeti számlák, GDP fejezetben.

Külkereskedelmi termékforgalom
(1.14., 4.4.1–4.4.7., 4.4.13. táblák)

A **volumenindex** a forintértékindexből a bázisidőszak és a tárgyidőszak között bekövetkezett forintárszint-változás hatásának kiszűrésével készül, vagyis a volumenindex az értékindex és a megfelelő árindex hányadosa.

Partnerországok: a kivitel országcsoportonként részletezett adatai rendeltetési országok szerinti, a behozatalé feladási ország szerinti számbavételen alapulnak.

Országcsoportok: **EU-15:** Ausztria, Belgium, Dánia, Egyesült Királyság, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Luxemburg, Németország, Olaszország, Portugália, Spanyolország, Svédország; **új tagállamok:** Bulgária, Ciprus, Csehország, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Románia, Szlovákia, Szlovénia; **EU-27:** a két előző csoport együttesen. **EU-n kívüli európai országok:** EFTA-országok: Izland, Liechtenstein, Norvégia, Svájc; illetve Albánia, Andorra, Fehéroroszország, Bosznia-Hercegovina, Feröer-szigetek, Gibraltár, Horvátország, Macedónia, Moldova, Oroszország, San Marino, Szerbia, Montenegró, Koszovó, Törökország, Ukrajna, Vatikán.

Az Európán kívüli országok besorolása a földrajzi elhelyezkedésük alapján történik.

Termékek, termékcsoporthoz szerinti számbavételnél alkalmazott nomenklatúrák. Az évkönyvben SITC Rev. 4. nomenklatúra szerint közölt adatokat azok kombinált nomenklatúrabeli tételeinek megfeleltetésével állítottuk össze, tekintve, hogy az alapadatok begyűjtése is e szerint történik. **Kombinált nomenklatúra:** az Európai Unióban alkalmazott vám- és külkereskedelmi statisztikai nomenklatúra. **SITC Rev. 4.:** az ENSZ egységes nemzetközi kereskedelmi termékjegyzéke. Az ENSZ által kidolgozott, statisztikai célokat szolgáló, nemzetközileg általánosan elfogadott termék-nomenklatúra, amelyben a termékeket közgazdasági elemzésre alkalmas módon csoportosították.

Módszertani forrás: A magyar külkereskedelmi termékforgalmi statisztika módszertana (KSH, Budapest, 2005).

Szolgáltatás- külkereskedelem (4.4.8–4.4.12. táblák)

A szolgáltatás- külkereskedelmi adatgyűjtés a 184/2005/EK és a 707/2009/EK rendeletek alapján történik, amelyek a fizetési mérleggel, a szolgáltatások nemzetközi kereskedelmével és a közvetlen külföldi befektetésekkel kapcsolatos közösségi statisztikákról szólnak.

A **turizmus**, valamint a **szállítási és üzleti szolgáltatás adatainak forrása** a KSH adatgyűjtései. A **kormányzati szolgáltatások** adatai az államigazgatási szervezetekre vonatkozó adatátvitelből származnak.

A **hiányzó adatok pótlása és teljeskörűsítése** adminisztratív adatforrások felhasználásával történik.

Országcsoportok: lásd a Külkereskedelmi termékforgalom alfejezetet.

Alkalmazott nomenklatúrák: az adatgyűjtés az EBOPS-nomenklatúra szerint történik. **EBOPS** (Extended Balance of Payments Services Classification): a fizetési mérleg szolgáltatásokra vonatkozó, kibővített osztályozási rendszere. Háromjegyű számkóddal jelöli az egyes szolgáltatásfajtákat.

Módszertani forrás. MSITS, A szolgáltatás- külkereskedelmi statisztika kézikönyve (ENSZ, 2002.)

Fogalmak

Fogalomtár

A fejezetben használt fogalmak magyarázata, definíciója a **Fogalomtárban** található. A szakstatisztikára (pl. cél, tartalom, jogi alap, az adat-előállítás módszertana, az adatok minősége), a fogalmakra, definíciókra, az osztályozásokra, az adatforrásokra vonatkozóan további információk a www.ksh.hu/Adatok/Módszertani információk (metaadatok) menüpontban érhetők el.

Publikációk

STADAT-táblák
www.ksh.hu/stadat

Hosszú idősorok – országos: 3.4.
Idősoros éves adatok – országos: 3.5.1–3.5.11.
Évközi adatok – országos: 3.5.1–3.5.9.

Tájékoztatási adatbázis
www.ksh.hu/tajekadatbazis

Éves adatok: szolgáltatás külkereskedelmi export, import
Évközi adatok: külkereskedelmi termékforgalom országokként SITC, MKN szerint, ágazat szerint, volumenindexek, szolgáltatás külkereskedelmi forgalom országokként, szolgáltatás fajtánként

Kiadványok
www.ksh.hu>kiadványok>
kiadványtár

Gyorstájékoztatók: Külkereskedelmi termékforgalom előzetes adata, Külkereskedelmi termékforgalom
Statisztikai tükör: Szolgáltatások külkereskedelmi forgalma

The methodology (principles, concepts and definitions) of external trade statistics is based on the recommendations of the United Nations. Since EU accession the earlier entirely customs-based statistics have had two sub-systems which are to be operated according to EU regulations. Rules for statistics regarding intra-EU trade were set by European Parliament and Council Regulation (EC) 638/2004 and Commission Regulation (EC) 1982/2004, while for statistics regarding extra-EU trade European Parliament and Council Regulation (EC) 471/2009 and Commission Regulation (EU) 92/2010 and 113/2010 are to be applied.

Data sources: The information on intra-EU trade is collected directly from traders, while extra-EU trade statistics are compiled from data collected in the course of customs procedures by the National Tax and Customs Administration. The processing of all input data takes place with the supervision of the Hungarian Central Statistical Office (HCSO).

Coverage of intra-EU trade is not full; enterprises below the assimilation threshold are exempted from the information providing liability. The application of such a threshold system results in about 95-97% coverage. The HCSO – using administrative data sources and time series – estimates and completes data on enterprises (completely or partially) exempted from data services or non-complying with related obligations.

The method of compilation: External trade statistics mainly include transactions between resident and non-resident economic units (see the methodological notes in Chapter 4.1. National accounts, GDP). These statistics cover the movements of goods crossing the border of the country's statistical territory with the following restrictions: goods entering a customs warehouse from a foreign country or moving to the opposite direction are excluded, unless they are goods for inward processing or processing under customs control. Goods moving between the free circulation area and customs warehouses are included.

Coverage: Although the majority of transactions recorded are sale or purchase, external trade statistics also include some transactions without change of ownership and/or compensation. Accordingly, statistics include the exports/imports of materials used for processing under contract and the imports/exports of finished products after the work was done (in gross value in both directions), financial leasing transactions (at the market value of the leased product without additional expenses), returns of goods, as well as the imports and exports of some special goods (e.g. natural gas and electric energy).

Goods treated as part of trade in services (e.g. repair and operational leasing, direct re-export), fuel sold to foreign motor vehicles in the territory of Hungary and purchased for Hungarian motor vehicles abroad etc. are excluded from statistics on trade in goods.

Valuation: The exchange rate for intra-EU transactions is the mean daily foreign exchange rate of the bank determined in the accounting policy of the respondent, valid on the day of receipt or dispatch of goods. For extra-EU transactions, the exchange rate is the official rate of the National Bank of Hungary (NBH) valid on the last but one Wednesday of the month preceding the customs clearance of goods. (In case of significant volatility (exceeding 5%), exchange rates are adjusted during the month – on the next Wednesday.) Value data expressed in euros and dollars are calculated by applying the rate given above for extra-EU trade, while the monthly average exchange rate of the NBH is applied for intra-EU trade.

Value data of external trade differ from external trade in goods data in the current-account balance, as well as – regarding exports – from industrial export sales data.

Differences between the export data of external trade and export sales data in Chapter 5.2 on Industry are due to the fact that statistical data of external trade include direct exports of other sectors (e.g. agriculture), too, as well as the exports of industrial corporations from commercial activity, which may also be exports of non-own-produced industrial products or exports of agricultural products. Another difference is that external trade statistics account processing activities in gross value (basic materials + processing fee), while in industrial statistics only the processing fee is taken into account. In industrial statistics, contrarily to external trade statistics, the value of industrial services performed abroad is regarded as exports. The difference may also result from different dates of recording.

The balance of external trade is different from the external trade balance in Chapter 4.1 on National Accounts, GDP considering that the latter includes the turnover of goods and services in compliance with the methodology of national economic accounts. See details in Chapter 4.1 on National Accounts, GDP.

Volume indices of external trade are deduced as the quotients of value indices and the corresponding price indices, showing changes of turnover at the price level of the base year.

Partner countries: Export figures arranged by countries were recorded by countries of destination, while import data by countries of consignment.

International Merchandise Trade Statistics

(Tables 1.14., 4.4.1–4.4.7., 4.4.13.)

Groups of countries: EU-15: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and the United Kingdom; **new member states:** Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia; **EU-27:** the two previous groups together. **Extra-EU countries of Europe:** EFTA-countries: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland; furthermore, Albania, Andorra, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Faroe Islands, Gibraltar, Croatia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Moldova, Russia, San Marino, Serbia, Montenegro, Kosovo, Turkey, Ukraine and the Holy See.

The classification of non-European countries was made according to their geographical location.

Nomenclatures applied for recording commodities and commodity groups: Data are disseminated according to the SITC Rev. 4. nomenclature but as they are collected according to the CN classification, are transformed on the basis of a correlation table between the two nomenclatures. **Combined Nomenclature (CN):** product classification used by EU Member States for both customs and statistical purposes. **SITC Rev. 4.:** the Standard International Trade Classification of the United Nations (UN) is an internationally approved product nomenclature serving statistical purposes and elaborated by the UN, with product groupings suitable for economic analysis.

Sources of methodology: The Methodology of the External Trade Statistics (HCSO, Budapest, 2005).

International Trade in Services statistics (Tables 4.4.8–4.4.12.)

International Trade in Services survey is provided for by Regulations (EC) No 184/2005 and No 707/2009 of the European Parliament and of the Council on Community statistics concerning balance of payments, international trade in services and foreign direct investment.

The data source of travel as well as transportation and business services are data collections of the HCSO. Government services data are transmitted by Public Administration Bodies.

Missing information of the data collection is imputed by administrative data sources.

Groups of countries: see sub-chapter Merchandise Trade Statistics.

Nomenclatures used: data are collected according to the EBOPS-classification. **EBOPS** (Extended Balance of Payments Services Classification): it identifies the different types of services with a three-digit code.

Methodological source. Manual on Statistics of International Trade in Services (MSITS, UN 2002.)

Definitions

Glossary

The explanation and definition of the concepts used in the chapter are available in the **Glossary**. Further information on the statistical domain (e.g. purpose, content, legal base, data production methods, data quality) as well as on concepts and definitions, classifications and data sources is available in the database under the Data/Metainformation menu item on the www.ksh.hu homepage.

Publications

Tables (STADAT)

www.ksh.hu/engstadat

Long time series – national data: 4.2.

Time series of annual data – national data: 4.2.1–4.2.10., regional statistics: 6.4.2.1.

Infra annual data – national data: 4.2.1.–4.2.25., regional statistics: 6.4.2.1. –6.4.2.3.

Dissemination database

www.ksh.hu/database

Time series of annual data: Industrial products, international trade in services – exports, imports

Time series of infra annual data: exports/imports data according to SITC, CN and NACE Rev.2. by countries, volume indices of external trade, international trade in services by countries and types of services

Publications

www.ksh.hu>Publications>
Publication Repository

First releases: External trade first estimates, External trade

Statistical reflections: International trade in services